



culture through the lens
Meeting Photography

“Culture through the lens” - Programma 2007

Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano.

23 ottobre

Martedì mattina.

Aula atelier SER-C 3.4

Workshop “Prospettive della mediazione culturale”.

09:00 - 09:15

Benvenuto e introduzione all'incontro “Culture through the lens”
Giovanni Melillo, coordinatore.

09:15 – 10:00

Seminario sul tema principale dell'incontro.
“La fotografia come strumento della mediazione culturale – cenni storici”.
Dr. Gerhard Glüher (Germania).
Docente della Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano.
Lingua: inglese.

10:00 – 10:15

Pausa caffè.

10:15 – 11:00

Monica Demattè, curatrice ed esperta di arte contemporanea, introduce i fotografi:
“Interventi di un fotografo nelle città: site specific_”
Olivo Barbieri (Italia).

11:00 – 11:45

“10 anni di fotografia nelle prigioni”.
Kladvij Sluban (Francia).
Lingua: inglese.

11:45 – 12:30

“Tender Tribe: vita di una comunità spontanea urbana”.
Filippo Romano (Italia).

Pranzo.



culture through the lens
Meeting Photography

Martedì pomeriggio.
Aula seminario D103.

Incontro aperto al pubblico “Culture through the lens”.

15:00 - 15:15

Benvenuto e introduzione all'incontro.
Giovanni Melillo, coordinatore.

15:15 – 15:45

“La fotografia come strumento della mediazione culturale – cenni storici”.
Dr. Gerhard Glüher (Germania).
Docente della Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano.
Lingua: inglese.

15:45 – 16:15

“Il ruolo del fotografo nella mediazione culturale”.
Martha Jiménez-Rosano (Messico).
Ricercatrice sociale.

16:15 – 16:45

“Una testimonianza dal Nicaragua”.
Saul Palma Cruz (Nicaragua). Fotografi Senza Frontiere.
Fotografo.

16:45 - 17:00

Pausa caffè.

17:00 – 17:30

“Il ruolo dell'editore”.
Veronique Poczobut (Francia). PRIVATE International Review of Black and
White Photographs and Texts.
Fotografa e scrittrice.

17:30 – 18:00

“Il ruolo del curatore”.
Alain Jullien (Francia).
Direttore artistico.
Lingua: francese con traduzione simultanea in italiano.

18:30 – 19:00

“Interventi di un fotografo nelle città: site specific_”.
Dialogo fra Olivo Barbieri, artista e fotografo, e Monica Dematté, curatrice ed
esperta di arte contemporanea (Italia).



culture through the lens
Meeting Photography

24 ottobre

Mercoledì mattina.

Aula atelier SER-C 3.4

Workshop “Prospettive della mediazione culturale”.

09:00 – 09:15

Riflessioni e spunti di discussione.

Giovanni Melillo, coordinatore.

Monica Dematté, curatrice ed esperta di arte contemporanea, introduce i fotografi:

09:15 – 10:00

“La popolazione Yi a Liangshan”.

Li Lang.

Lingua: inglese.

10:00 – 10:15

Pausa caffè.

10:15 – 11:00

“Immagine ed esplorazione”.

Christopher Taylor (Inghilterra).

Lingua: inglese.

11:00 – 11:45

“Punti di vista”.

Luo Yongjin (Cina).

11:45 – 12:30

Dialogo fra Mo Yi (Cina), Zhou Qing (Cina) e Monica Dematté (Italia).

Pranzo.

Mercoledì pomeriggio

Aula atelier SER-C 3.4

Workshop “Prospettive della mediazione culturale”.

15:00 – 15:45

“Il segno e la grazia”.

Massimiliano Fusari (Italia).

15:45 – 17:45

Presentazione dei progetti da parte dei partecipanti.

17:45 – 18:00

Pausa caffè.

18:00 – 19:00

Discussione.



culture through the lens
Meeting Photography

25 ottobre

Giovedì mattina.

Aula atelier SER-C 3.4

Workshop “Prospettive della mediazione culturale”.

09:00 – 09:15

Riflessioni e spunti di discussione.

Giovanni Melillo, coordinatore.

09:15 – 10:00

Tavola rotonda.

10:00 – 10:15

Pausa caffè.

10:15 - 12:30

Presentazione portfolio dei partecipanti.

Pranzo.

Giovedì pomeriggio.

Aula atelier SER-C 3.4

Workshop “Prospettive della mediazione culturale”.

15:00 – 16:45

Definizione dei progetti da realizzare.

16:45 – 17:00

Pausa caffè.

17:00 – 19:00

Discussione.

Definizione delle linee da seguire per la realizzazione della mostra nel 2008.

Conclusione delle attività.